

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-IEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

NOIROT

(DE PIERRE JEANORIOT)

Pequeño era aún, cuando un día paseando por la ribera conocí a Noirot. Su cara morena, encuadrada en espesa barba negra, sus ojos luminosos y de mirada dulce, sus gestos reposados y movimientos tranquilos me atrajeron irresistiblemente. En el país aquel todos le temían: esto tal vez obedecía al misterio que envolvía a este hombre tan especial como poco comunicativo. Cuando pienso en él aún me parece que le estoy viendo, con su sombrero encasquetado hasta las cejas, su cesta a la espalda, andando sin zapatos por la orilla del mar, procurando hacer el menor ruido posible. Lo veo aún con su viejo traje gris todo remendado, con los pantalones arremangados hasta la rodilla. ¡Ah! ¡cómo su vida me pareció tranquila, libre de penas, harta envidiable!

Su profesión era sencilla; pescaba a la vista de todos, sin ocultarse de nadie: todos allí sabían la manera que tenía de ganarse el sustento. En seguida fuimos muy amigos, pues conoció el interés que despertaba en mí su oficio. Habitaba el pobre en una cueva próxima al mar. Habiéndola hallado abandonada hizo de ella su casa, y hasta decía la encontraba muy confortable, por resguardarle del frío en invierno. A parte de mi amistad, su único compañero era un pequeño perro, color canela, el cual se llamaba «Tuto». Este perro vivía desde mucho tiempo con él, y partían juntos cama y comida.

Una tarde, después de haber recogido gran cantidad de pescado, nos sentamos los dos en una roca muy junto al mar. El día había sido caluroso en extremo; el sol ya hacía rato había traspasado la colina. Sentimos, a lo lejos, los gritos de los vaqueros y los ladridos de los perros, para hacer entrar en la villa sus ganados. Junto a nosotros, por entre las yerbas, empezaron a cantar los grillos: yo... miraba a Noirot. Él se había desabrochado la chaqueta y con un pobre pañuelo se secaba el sudor que le surcaba el rostro. Cogió luego su gran pipa, y a mi pensar comprendí que algo extraño se desprendía de ese hombre misterioso: él nada poseía, y parecía que todo era suyo. ¡Oh, que admiración me causaba! Desde hacía ya varias semanas venía yo sintiendo un obstinado deseo de sacar a relucir una cuestión; pero no me atrevía, cuando de pronto me dijo:

—Tú quieres preguntar algo y no te atreves. ¿por qué?

—Por temor a disgustaros, le contesté.

—Dilo sin temor.

—¿Y si os enfadáis...?

—Contigo yo no me he de enfadar nunca.

—¿Por qué?

—Por ser tú el único que no me tiene miedo, y por ser el único también que no me cree malo.

—Es verdad, jamás creí que fuérais malo, ni os temo. ¿Por qué he de temeros...? El otro día oí contar algo, sin embargo, de vos...

—¿Qué es lo que te han dicho? Quién se ocupa de mí...?

—Uno decía que vos habíais venido aquí para ocultaros a la justicia, pues habíais matado a un hombre. Quedé mudo después de haberle dicho esas palabras, pues le miraba fijamente el rostro y ví que se ponía intensamente pálido. Fijando en mí su mirada triste, con ex-

LA GUERRA EUROPEA



Los perros de Alaska

traña voz me dijo al mismo tiempo que me cogió por el brazo:

—¿Quién te ha dicho eso?

—Un hombre a quien no conozco.

—¿Y tú lo creíste...?

Recapacité un momento y por más que en mi interior algo me gritaba que era cierto, no tuve ánimo bastante para decirle: Sí, tu eres un asesino; y por tanto respondí:

—No, ciertamente, no lo creo.

—Y si yo te dijera que es una verdad... ¿lo creerás tú...?

—Forzosamente, balbuceé, tendré que creerlo; y en seguida me vino a la mente lo peligroso que era estar junto a un hombre así, en sitio tan desierto, solo, completamente. Un miedo irresistible, de esos que parece que la sangre se para en las venas, y que hace temblar todo nuestro cuerpo, se apoderó de mí: sentía deseos de echar a correr y contaba ya solamente con la gran ligereza de mis piernas juveniles. Levantéme de súbito, y...

—Tú también tienes ya miedo de mí...? me preguntó, y su voz, al decir esto, era tan triste que al instante me rehice.

El me miraba tímidamente, y abriendo su cesta sacó el mejor pescado que había cogido y presentándomelo dijo:

—Toma; te lo doy: yo siempre seré amigo tuyo. Ya ves, este es el más grande que cogí.

—¡Oh! Gracias, le dije, tomando aquel hermoso pescado.

Después de ese acto de generosidad yo no sabía que decir; él fué quien, después de un largo silencio, me dijo:

—Así, pues, tú querrás volver a pescar conmigo...?

—¡Ya lo creo!

—¿Verdad que tú no tendrás miedo jamás de Noirot?

—No.

—Puedes estar bien tranquilo a mi lado; no soy lo que aquí se creen.

—Pues... entonces... ¿por qué matasteis un hombre?

—Tú aún no puedes comprenderlo: eres demasiado niño: sería inútil explicártelo.

Súbitamente un deseo imperioso se apoderó de mí; quise conocer aquella historia que todos ignoraban, y sentándome de nuevo junto a él le supli-

qué me explicara el misterio de su vida.

—¡Oh! si tan gran empeño tienes, voy a complacerte, por más que sólo lo podrás comprender bien cuando seas un hombre y sientas un gran amor y sufras celos. ¡Entonces, sí, lo comprenderás!...

«En aquel tiempo no era yo pescador. Tenía 20 años; mi padre era muy rico, como el tuyo. Mi vida se deslizaba tranquila y feliz: puedo asegurarte que ignoraba lo que eran penas. Todos los veranos íbamos al campo. En esas épocas montar a caballo, cazar y pescar eran mis únicas ocupaciones. Un día, a fines de Agosto, vino un amigo de mi padre, con su esposa, para estar una temporada en casa. Su mujer contaba sólo 25 años; era alta, morena, y sus grandes ojos eran de un gris casi verdoso. En seguida que la vi, en el salón de casa; no sé por qué, me quedé triste y preocupado. ¡Yo que siempre estaba tan alegre...!

Cuando me quedaba solo se me apareció su silueta gentil y su dulce voz resonaba de continuo en mi oído. Cuando de nuevo la veía, sentía se adormecía en mi aquella extraña inquietud y una paz bienhechora invadía todo mi ser. En fin, después de quince días pasados de esta suerte, una noche serena, dulce y tibia como la de hoy; después de dar un paseo por la ribera, y haber contemplado las olas que venían lánguidas a besar casi nuestros pies, yo sin poderme dominar rompí a llorar, lo que a ella no le sorprendió; luego he comprendido que ella ya conocía mis sentimientos, gracias a esa intuición especial que tienen todas las mujeres respecto al amor; por lo demás en su conducta nada me lo hizo ver; pues me preguntó la causa de mis lágrimas con infantil curiosidad. Yo le conté una tonta historia que inventé para salir del paso. Ella escuchóme con gran interés, pues vió que mi amor era bien verdadero puesto que tan tímido era: hábilmente me hizo confesar lo que yo con tanto interés ocultaba, confesando a su vez amarme. Tú no puedes aún comprender, mi pequeño, la alegría inmensa que se experimenta a los 20 años cuando le oímos decir a una mujer muy quedamente: «Yo también le amo a usted»; todos los tormentos se pueden sufrir para haber vivido un instante como aquel.

(Concluirá)

FANTASIAS DE UN ILUSO

VI

Otra de mis «fantasías» antiguas que no han tenido hasta el presente realización es la de dotar a esta ciudad de un mercado cubierto, al estilo de los que existen en todas las poblaciones de alguna importancia, no sólo del extranjero sino que de España también; pero ésta, si no se ha realizado no ha sido porque no la haya dedicado yo en el SÓLLER muchas plumadas, sino porque los hombres que en tantos años como lleva de vida el periódico se han sucedido en el Ayuntamiento no se sintieron jamás predispuestos, y disintiendo de mi opinión, ya en principio, no pudieron llegar a persuadirse de la conveniencia—de la necesidad, mejor dicho—de esta mejora porque a mis razonamientos los oyeron siempre sin escucharlos, como quien oye llover.

Claro es que no la dediqué ninguno de estos ampulosos artículos que ahora escribo, para demostrar la tal necesidad ni para describir como debiera estar construido el mercado de referencia, con su correspondiente distribución de puestos para que pudiera sacar del arbitrio el Municipio el mayor provecho: sólo simples gacetillas de tanto en cuanto fui publicando en la crónica local, aprovechando algunas de las innumerables ocasiones que se me ofrecían para poner de relieve de un modo palmario la mencionada necesidad. Y han sido y son, aun hoy, tantas estas ocasiones durante el año, que si todas las que se presentan se hubieran de aprovechar hasta llegaría a ser la petición o el recordatorio un sonsonete desagradable, molesto a los lectores, que acabarían por arrojar el periódico o por desviar, bostezando, la vista del escrito cuando menos.

Pues bien, machacando sólo alguna que otra vez, de las muchas en que, por fas o por nefas, más la falta de un mercado cubierto se hizo notar, casi siempre movido a compasión al ver a las verduleras aguantar una lluvia torrencial, abandonar al agua frutas y hortalizas para guarecerse o tostarse por un sol abrasador en la canícula, conseguí llamar la atención e interesar, no a los concejales—por desgracia, que hubiera podido ser más eficaz—sino a una pequeña parte del público. Acabó ésta por hacer corro conmigo en lo de comentar desfavorablemente la pasividad, la indiferencia, de nuestros ediles, y por preocuparse del asunto seriamente, hasta el punto de venir a preguntarme algunos de los más entusiastas—que, pocos o muchos, siempre los hay cuando del progreso de Sóller se trata—dónde pareciera debería situarse dicho mercado para que reuniera la condición indispensable de *céntrico* careciendo de espacio adecuado en el centro de la población.

Entonces fué cuando escribí un artículo para dar, por lo que a la expresada consulta se refería, mi sincero parecer. Este artículo fué publicado en el número 325 de este semanario, correspondiente al día 23 de Junio de 1893; y como pocos de los actuales lectores del SÓLLER lo conocen, seguramente, y quizás ninguno de los de más edad que en su día lo leyeron lo recuerda ya, no creo esté demás reproducirlo íntegramente, aun cuando desde aquella fecha las circunstancias hánme obligado a cambiar de opinión, pues que viene a corroborar en parte lo que acabo de decir. Hélo aquí:

«Saben los lectores de este semanario que, entre las diferentes mejoras locales que es nuestro deseo ver implantadas en

este pueblo en un plazo relativamente breve, figura, y no en último lugar, la de construir una espaciosa plaza de abastos, cubierta, elegante y con todas las comodidades que la moderna civilización ha ido introduciendo en esta clase de edificios. En diferentes ocasiones hemos hecho resaltar estos deseos, y en otras hasta hemos demostrado la necesidad imperiosa que siente esta población de una mejora que, si bien exige un gran desembolso de una vez, en cambio, aumentando los ingresos municipales con una no despreciable suma anual, constituiría una renta que no debe vacilar el Municipio en crear.

»En ello están conformes muchos sollerenses, y si alguno tiene reparos es sólo respecto del punto en donde dicho edificio debería construirse.

»En nuestro concepto el punto indicado es el mismo que tiene costumbre el público de frecuentar; aquel al cual acude todos los días para la compra de cuanto le hace falta, bien sea carne o pescado, frutas o verduras: la plaza de la Constitución. Pero no se crea que vamos a proponer se arranquen los árboles y se quiten los poyos para levantarlos en la hoy alameda umbría; nada de esto, sino en la parte de poniente de dicha plaza, en lo que ocupa actualmente el edificio *S' Hostal*.

»Este edificio, unido a la Casa Consistorial, está completado por una parte de ésta, que, si bien es de propiedad del Municipio según documentos que obran en poder de la Corporación popular, está inscrita en el Registro de Hipotecas como formando parte de aquél. Como es natural, no ha de ceder el Municipio una dependencia de la Casa Consistorial, convertida hoy en depósito de carnes, aunque comunique directamente con la carnicería, ni es probable tampoco que el propietario del edificio *S' Hostal* se avenga buenamente a ceder un derecho que, si no es tal, como tal está registrado a su favor. Esto, y la duda de si puede o no haber hospedería que ocupe lugar, mucho espacio por cierto, en un edificio exclusivamente establecido para carnicería y pescadería, según documentos que existen, ha de originar precisamente un litigio largo y costoso, perjudicial así para el propietario del edificio en cuestión como para nuestro Municipio.

»Ante tal probabilidad y antes que consentir en que se lleven a Palma gruesas sumas que no sobran en las arcas municipales, y que mejor podrían emplearse en Sóller dada la sed general de reformas que todos sentimos y la necesidad de que obtengan algunas inmediata realización, creemos deber nuestro levantar de nuevo la voz para pedir una vez más lo que diferentes veces hemos pedido sin ser jamás atendidos, y proponer:

»Que a la suma que debería costar al Municipio un pleito, que al fin podría perder, se agregue otra, la que sea necesaria, y se expropie, de grado o forzosamente, el edificio *S' Hostal*.

»Que, una vez expropiado, se derribe, sin dejar del mismo pared alguna, y se una a él todo el ancho del torrente, desde el edificio mencionado hasta la calle del Puente, por medio de robustas vigas o armaduras de hierro que sostengan un sólido piso, después de dar al torrente una conveniente dirección y arreglar el cauce, en el tramo comprendido entre ambos puentes, por medio de un empedrado bien construido y con las inclinaciones necesarias para que el agua en pequeña cantidad forme acequia en el centro, y en mucha no encuentre obstáculo que la detenga.

»Que con arreglo a un plano hecho por persona competente y teniendo en cuenta las actuales y futuras necesidades, se construya sobre los muros del torrente en la parte de la calle del Puente y sobre los cimientos de la pared del frontis de *S' Hostal* en la de la plaza de la Constitución, el mercado cubierto que necesita Sóller, según hemos dicho, que podría tener la forma cuadrada o cuadrilonga, aunque se tuviera que quitar algunos palmas a la plaza y dar algunos otros a la calle del Puente, con portales en dichos lados y otro, además, sobre el actual puente de piedra.

»Y por último, suponiendo no ha de tener el Municipio actualmente fondos suficientes, solicite hacer un empréstito. Calculado el capital necesario para la expro-

piación y construcción de referencia, con todas las obras anexas, podría emitir obligaciones nominativas que, devengando un interés que no bajara del 4 por ciento y estando suficientemente garantidas, no dudamos serían colocadas muy en breve entre los muchos patriotas que acechan la ocasión de poder emplear sus capitales en algo productivo y sólido a la vez.

»Esta es la única manera de que tengamos mercado cubierto en lugar céntrico, y de que la inmundicia carnicería y las *artísticas* casitas de la calle del Viento sean substituídas por un bello edificio (el primero en Mallorca) que aumente el ornato y las comodidades de la población y sea digno en un todo de la cultura de Sóller.

He aquí lo que, a la letra, escribí en 1893. De lo dicho veinte y cuatro años ha, poco debe modificarse: las necesidades son las mismas e idénticos los medios, por parte del Ayuntamiento, con que la mejora se pudiera realizar. El distinto criterio a que me referí es sólo por lo que respecta al sitio en que debería construirse ahora el edificio después de cubiertos dos tramos extensos del torrente Mayor, uno de los cuales ha convertido en calle de unión que aproxima a la Plaza, al corazón del caserío digamoslo así, la de la Corazguera y gran parte de la del Mar. A explicar lo que opino debería hacerse ahora, habiendo cambiado los tiempos y las circunstancias, como queda dicho, pienso dedicar mi próximo artículo.

J. Marqués Soler

Crónica Local

Entusiastas por cuanto sea acción social y mejoramiento de la clase proletaria, no podemos menos que aplaudir hoy de todo corazón la actitud de la Junta de Reformas Sociales de esta localidad y la sensatez con que los patronos de las diferentes fábricas de tejidos obraron atendiendo los razonamientos de dicha Junta y facilitándola, sin violencias de ninguna clase, con gusto más bien, su laudabilísima gestión.

Se trabajaba en algunas fábricas, temporalmente, doce horas diarias, y exigió dicha Junta en cumplimiento de su deber fuera rebajado ese extraordinario, si no a las horas que señala la Ley,—cosa que en esta provincia por las muchas fiestas que se celebran durante el año vendría a resultar para los obreros muy perjudicial—a once horas en verano y a diez y media en invierno, lo cual fué unánimemente y sin oposición acordado.

Al día siguiente al de la reunión ya rigió en las fábricas el nuevo horario, y continúa a satisfacción de todos, al parecer.

Concurridas, algo más que en la semana anterior, estuvieron el sábado, domingo y jueves últimos las funciones cinematográficas que tuvieron lugar en los dos salones en que se dan dichos espectáculos en esta localidad. Los programas, nuevos y variados, dejaron a los espectadores satisfechos.

Para esta noche y mañana en la «Defensora Sollerense» se han anunciado proyecciones, y es el programa el siguiente: Hoy, *¡Qué ingratas son las mujeres!*—*Pathé periódico 422* y *La máscara de los dientes blancos* (13.º y 14.º episodios). Mañana, tarde y noche, *Por unas flores*—*Sangre gitana* (dos partes, 900 metros) y *La máscara de los dientes blancos* (repetición de los mencionados episodios).

Para mañana, tarde y noche, en el «Cinema-Victoria»: *El Cofrecito Negro* (13.º y 14.º episodios)—*Judex* (11.º episodio) y *Minutiyo y el fantasma* (cómica).

Ampliando la noticia que dimos el sábado último, respecto a un robo perpetrado en una casa situada en las inmediaciones del *Torrentó de Ca'n Creueta*, podemos informar hoy a nuestros lectores que el domingo último fué detenido como sospechoso, por la Guardia civil de este puesto, el vecino Juan Arbona Ripoll, de 30 años de edad, quien confesó ser el autor único de la sustracción, habiendo forzado las persianas de una ventana para penetrar en la casa, conocida por *Ca'n Querol*.

Fueron recuperados por la Benemérita los objetos robados: dos monedas de oro (una de 20 y otra de 10 francos), un alfiler de oro y un portamonedas de piel en el que había tres pesetas. Fué puesto el individuo en cuestión, con el atestado correspondiente, a disposición del Juzgado, y conducido por una pareja fué trasladado a Palma anteayer mañana en el primer tren.

Mañana, a las dos de la tarde, tendrá lugar en el «Fomento Católico» el acto de la repartición de premios a los Exploradores que, en recompensa de sus desvelos por los trabajos presentados en la Exposición que estos celebraron en las pasadas Férias y Fiestas, les fueron otorgados.

El acto será público, y estará presidido por el Comité y las autoridades locales.

Adquirió un bonito *yacht* inglés nuestro paisano y particular amigo don Francisco Oliver, para la casa comercial Oliver y Vicens, con objeto de destinarlo al transporte de fruta entre los puertos de Valencia y Cette, y demás tráfico que convenga.

De dicho buque ha sido nombrado capitán don Mariano Massot, piloto que fué de la «Islaña Marítima». Con éste embarcaron el maquinista, el contra-maestre y varios marineros; creemos será mallorquina toda la tripulación.

Lo celebramos, y al dar la enhorabuena por sus progresos mercantiles a los señores Oliver y Vicens y felicitar al señor Massot por su nombramiento, aplaudimos sinceramente esta, que consideramos muy acertada, resolución.

Para tomar parte en la excursión a Felanitx, que organiza el Comité local de los Exploradores, según en nuestra crónica anterior anunciamos, ha sido invitada la banda de música de la «Lira Sollerense», la que ha aceptado la invitación. Desde que se divulgó esta noticia, han sido en gran número las personas de uno y otro sexo que se han inscrito, deseosas de visitar aquella hermosa ciudad y pasar un día agradable aprovechando las ventajas que ha de ofrecer el viaje, tanto por lo que respecta a la economía como a la rapidez y comodidad. A juzgar por el entusiasmo que se nota, no cabe duda de que será la mencionada excursión un grande, un extraordinario acontecimiento.

Habrán trenes especiales en esta línea, y probablemente también en la otra, combinados convenientemente para que resulte el viaje lo más corto que sea posible. Los precios del pasaje serán, en total, ida y vuelta, de 9 pesetas en primera y 6 en segunda, como maximum.

Se ha fijado para dicha excursión el domingo día 17 de Junio próximo, y la partida será por la madrugada. Antes de la salida del tren especial se celebrará en la Parroquia una misa y se dará la comunión, con el fin de que los excursionistas que quieran dar a este viaje el carácter de peregrinación al santuario de Nuestra Señora de San Salvador, puedan hacerlo, y de este modo cada cual podrá dar satisfacción a sus gustos.

Continúan abiertas las listas: en la

Casa-Rectoral, en la de don Rafael Vic (Coeheras 10) y en la de don Loreto Viqueira (Luna 49).

Daremos más detalles a medida los vayamos conociendo.

En el *Boletín Oficial* de la provincia ha publicado una circular el señor Tesorero de Hacienda para enterar a los vecinos contribuyentes por concepto de Utilidades por «Préstamos Hipotecarios» de que la liquidación de relaciones de los vencimientos exigibles se hará mensualmente en lo sucesivo, en vez de durante el 4.º trimestre como se hacía antes.

Y se expresa además en la referida circular que la Administración de Hacienda ha liquidado la contribución correspondiente a las relaciones de los vencimientos de Enero, Febrero y Marzo del corriente año, y que se han puesto al cobro los recibos.

Deseosa la Alcaldía de que no resulten perjudicados los vecinos contribuyentes por ignorancia de la innovación, ha publicado por medio de bando y por la fijación de edictos en los sitios de costumbre, la circular a que nos referimos, la que señala al mismo tiempo para los de los pueblos los días comprendidos entre el 25 y 31 del presente mes, ambos inclusivos, para el pago, sin recargo alguno, de las cuotas que, por concepto de Utilidades por «Préstamos Hipotecarios», les corresponda satisfacer, y cuyo pago deberán efectuar en las Oficinas de cada partido judicial.

Hemos recibido atenta invitación para asistir a la velada literario-musical que han organizado los Exploradores sollerenses, la que se celebrará a las nueve de la noche en el salón de actos del «Fomento Católico», el próximo lunes, día 28 del corriente mes, y se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

Los tres jibosos de Egipto, comedia en 2 actos.

La tempestad, de R. Chapl. Pieza de canto por D. Bartolomé Martínez.

¡Crimen misterioso!, zarzuela en un acto.

Gran concierto musical en FA, por varios artistas.

Una sección de la orquesta de Santa Cecilia, ejecutará, en los intermedios, algunas composiciones musicales.

La velada promete ser agradable y se verá, por lo mismo, sumamente concurrida, como todas las de su índole suelen estarlo.

Agradecemos el obsequio.

Más que primaverales son de la canícula los días espléndidos que se suceden desde que cesaron las lluvias y se despejó nuestro zenit como para ostentar el más puro azul turquí. Vivifica el ardoroso sol la naturaleza adornada con las galas de una vegetación exuberante, de un verde hermosísimo, del que destacan flores de los más bellos y variados colores y con gran profusión. Los naranjos floridos exhalan suaves efluvios; parece todo el valle un vasto jardín.

Y corren caudalosos fuentes y torrentes, lo cual es sumamente agradable, y bastante raro ver en estos tiempos que vaya tanta agua a perderse en el mar.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 15 de Abril de 1917

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Antonio José Colom, D. Jaime Morell, don Juan Puig, D. Antonio Colom, D. Ramón Coll y D. Miguel Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó conceder los siguientes permisos:

a D. José Forteza Aguiló para reformar los dos portales de entrada de la casa núm. 25 de la plaza de la Constitución, colocar un fero de piedra en la misma forma del que existe ya en uno de los dos portales y enlucir la fachada; a don Francisco Gamundi para dar más elevación a la fachada de la casa núm. 9 de la calle de San Jaime, modificar aberturas, colocar un zócalo, construir un balcón saliente y conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla pública; a don Lorenzo Roses Borrás para enlucir la fachada de la casa núm. 4 de la calle de Palma.

Previa la lectura de las respectivas cuentas se acordó satisfacer: a D. Jaime Magraner Pons 206 pesetas por 200 kilos de avena y otros tantos de cebada suministrados para manutención de los caballos del Ayuntamiento; a D. José Socías 1203'23 pesetas por jornales y materiales invertidos en obras practicadas por administración municipal.

Dióse cuenta de una solicitud promovida por D. Sebastián Pizá Castañer en la que se expone que teniendo una finca-huerto contigua a la en que se ha construido el nuevo Matadero y deseando deslindarla, suplica al Ayuntamiento se sirva acordar señalamiento de día y hora para efectuar dicho deslinde, concurriendo con el exponente sobre el terreno para resolver de común acuerdo. Enterada la Corporación, acordó acceder a practicar el deslinde de ambas fincas delegando para ello a la Comisión de Obras y Cementerios a la que se podrán agregar los demás Concejales que quieran asistir al acto, asesorándose del vigilante de Obras municipales y del encargado de las que el Ayuntamiento realiza por administración municipal.

Se reprodujo la lectura del pliego de condiciones y presupuesto para la construcción de las escalinatas interiores en el ensanche del Cementerio católico, formado por el señor Arquitecto D. José Alomar, autor del proyecto aprobado y Director de las obras, cuyos documentos quedaron sobre la mesa para su estudio en la sesión del día 3 del actual. Habiendo sido examinados y estudiados la Corporación acordó aprobarlos y sacar a pública subasta la construcción de estas obras, una vez obtenida la aprobación del señor Gobernador civil de la provincia.

Se dió cuenta del registro de las casas de esta localidad que vierten las aguas sucias y pluviales en las alcantarillas públicas formado a los efectos del arbitrio que este Ayuntamiento tiene acordado imponer sobre la vigilancia y limpieza de las acometidas a dichas alcantarillas. Enterada la Corporación, acordó someterlos a información pública a efectos de reclamación.

Dióse cuenta de las subastas celebradas el día 15 de Abril para dar en arriendo los puestos de vender carne en la carnicería y el llamado de preferencia. Enterada la Corporación y resultando no haberse producido ninguna reclamación, se acordó aprobar las subastas y adjudicar definitivamente los remates a los licitadores a quienes se habían adjudicado provisionalmente.

La Corporación se enteró de las cantidades recaudadas durante el primer trimestre del corriente año, por los arbitrios consignados en el presupuesto vigente.

A propuesta del señor Presidente se acordó celebrar este año, como los anteriores, festejos durante las próximas fiestas de la Virgen de la Victoria y para organizarlas se nombró por aclamación una Comisión compuesta de los señores Coll, Rullán, Forteza y Colom (don Antonio) facultándola para poder invertir en los mismos la cantidad de setecientas pesetas de los fondos municipales.

A propuesta también del señor Presidente se acordó contribuir con 25 pesetas a la suscripción abierta en esta ciudad, para allegar fondos a favor de la Cruz Roja de la nación francesa.

Se acordó arreglar el piso de la carnicería y tapiar la apertura que mira al torrente. No habiendo otros asuntos que resolver se levantó la sesión.

Sesión del día 24 de Abril de 1917

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores Concejales don Antonio José Colom, D. Antonio Forteza, don Juan Puig, D. Antonio Colom, D. Andrés Rullán, D. Ramón Coll, D. Juan Frontera y D. Miguel Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Juan Bujosa Serra, como encargado de doña Rosalia Bernat, pidiendo permiso para abrir una ventana en la casa núm. 6 de la calle de Mallorca de la barriada del puerto. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: a la sociedad «El Gas» 1209'92 pesetas por energía suministrada para alumbrado público y ca-

lificación de la casa Consistorial, y 96'50 pesetas por una instalación eléctrica para el funcionamiento de la bomba y motor del nuevo Matadero, y a D. Pedro Antonio Coll 8'85 pesetas con cargo al Capitulo de imprevistos por gastos suplidos por cuenta de este Ayuntamiento para diferentes servicios municipales.

Se aprobó el traspaso para perpetuar sepulturas en el solar núm. 44 del ensanche del Cementerio católico a favor de D. José Frontera Bernat.

La Corporación se enteró de una comunicación del Excmo. señor Gobernador civil de la provincia fecha 10 del actual, en la que resuelve desestimar un recurso interpuesto por D. José Riera y Sagrera contra una providencia de esta Alcaldía por la que le dejó cesante del cargo de escribiente temporero de esta Corporación municipal.

Estudiada por la Corporación municipal la petición de los 39 vecinos de la barriada del Puerto pidiendo cesión de terreno del monte de Santa Catalina para la construcción de una iglesia, que en la sesión del día 19 de Diciembre del año último quedó sobre la mesa, y considerando conveniente a los bienes espirituales de los moradores de aquella barriada resolver de conformidad a lo solicitado, se acordó acceder a la petición concediendo el terreno necesario para la construcción de la iglesia y solicitar de la Excelentísima Comisión provincial la venida del señor Arquitecto de la provincia para levantar el correspondiente plano, al objeto de solicitar a la Superioridad la correspondiente autorización para hacer esta cesión.

Terminado el despacho ordinario, el señor Presidente relató que la Excmo. señora doña Antonia M de Alonso Martínez, Presidenta de la Junta de Damas de Caridad, había pasado a esta ciudad con objeto de organizar dos funciones benéficas para allegar fondos con destino a la construcción de un Sanatorio para tuberculosos. De estas dos funciones una se había celebrado el día 21 del actual, y la otra tendrá lugar el día 3 de Mayo próximo. Para la primera había tenido la delicada atención de poner un palco a la disposición del Ayuntamiento conforme saben los señores Concejales y para la segunda probablemente hará lo mismo. Interesó del Ayuntamiento determinar la forma de agradecer a la benemérita señora de Alonso Martínez la atención tenida con miras al fin que persigue.

El señor Puig propuso conceder un donativo de 50 pesetas por el palco puesto a la disposición del Ayuntamiento en la función ya celebrada y otras 50 pesetas para otro palco de la función que ha de celebrarse, que se satisfarán con cargo al capitulo de imprevistos.

El señor Colom (don Miguel) expresó su opinión de que debía acordarse conceder un donativo de 100 pesetas para la obra benéfica que la señora de Alonso Martínez desea llevar a cabo y a la vez darle oficialmente las gracias por la atención tenida con el Ayuntamiento.

La opinión del señor Colom fué objeto de discusión en cuanto a la forma de hacer el donativo entendiendo algunos señores Concejales que no era pertinente por ser en el fondo igual a la proposición del señor Puig, sosteniendo otros que difería en su esencia; haciendo presente el señor Presidente que en nombre propio y del Ayuntamiento había agradecido a la señora de Alonso Martínez la atención tenida para con la Corporación.

El señor Colom pidió constara en acta su opinión a la que se unieron los señores Forteza y Frontera.

Por último se acordó aprobar la proposición del señor Puig y tributar a la señora doña Antonia M de Alonso Martínez las gracias más expresivas por su delicada atención para con el Ayuntamiento.

A propuesta del señor Presidente y por indicación del Veterinario municipal, se acordó poner un interruptor al contador del motor del nuevo Matadero y construir un cajón donde encerrarlo; y cubrir con una rejilla la boca del pozo de donde se extrae el agua para el servicio del edificio al objeto de evitar que otra persona que no sea el veterinario pueda manipular el Contador e impedir que caigan dentro del pozo objetos que puedan obstruir la bomba que extrae el agua. También se acordó adquirir una manguera con ramo y boquilla para la limpieza de la nave del nuevo Matadero.

Previo informe verbal de la Comisión de Obras relativo a una proposición del señor Colom (don Antonio) hecha en la sesión del día 14 de Noviembre último, referente al ensanche del camino de Fornalutx cerca de Ca'n Carreró y la casa de Ca'n Pulit, se acordó aprobarla y realizar las obras necesarias para la construcción de la nueva pared y satisfacer el terreno que haya necesidad de ocupar entre la pared actual y la nueva a razón de 50 pesetas el destre. También se ha-

de construir a costa del Ayuntamiento una acequia detrás de la nueva pared, todo de acuerdo con el propietario.

También se acordó gestionar con los herederos de D. Guillermo Rullán, propietarios de una finca inmediata a la anterior, la enagenación de una parcela para ensanche del mismo camino de Fornalutx.

Se acordó aprobar, previo informe de la Comisión de Obras relativo a una proposición del señor Presidente hecha en la sesión del día 16 de Enero de este año, relativa a la reconstrucción de un muro de contención del camino de la Figuera, en las inmediaciones de Ca's Ferré.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy, sábado, día 26.—Al anochecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta del Mes de María, y acto seguido se practicará la devoción del Mes de Mayo.

Domingo, día 27.—Festividad de Pentecostés, y fiesta dedicada al Mes de María.—A las siete, Comunión general para la Asociación de Hijas de María y el ejercicio propio de este mes. A las nueve y media se cantará Horas menores, a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que predicará el Reverendo señor don Antonio Llitas. Por la tarde, explicación del Catecismo. Al anochecer, Vísperas, Completas, Rosario, el ejercicio del Mes de María y sermón doctrinal.

Día 1.º de Junio, Primer Viernes.—A las seis y media de la mañana, se dará principio al Mes consagrado al Delfico Corazón, y en este día habrá comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática; por la noche, a las ocho, se repetirá dicho ejercicio con exposición de S. D. M. y se continuará todos los demás días en la misma forma.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.—Mañana, domingo, día 27.—Festividad de Pentecostés.—A las ocho, exposición y Misa solemne. Por la tarde, a las cinco, se continuará la devoción del Mes de María, que se hará con solemnidad, y habrá plática.

Viernes, 1.º de Junio.—A las cuatro de la tarde, expuesto el Santísimo, se practicará un solemne ejercicio en honor del Corazón de Jesús.

En la iglesia del Hospital.—Mañana, domingo, día 2.—Segundo día de Cuarenta Horas.—A las siete y media habrá oficio de exposición. Por la tarde, a las cinco, Vísperas y al anochecer rosario, sermón por el Reverendo don Miguel Rosselló, coronilla con música, y reserva.

Lunes, día 28.—A las siete, Misa de exposición; A las nueve y media Tercia y acto seguido oficio con música, y sermón por el Reverendo señor don Rafael Sitjar, Cura Arcipreste. Por la tarde, a las cinco, Vísperas.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—El jueves, día 31.—Se celebrará solemne fiesta a la Inmaculada, Reina de las flores.—A las diez, oficio con exposición de S. D. M. predicando las glorias de la Madre del Amor Hermoso, don Jerónimo Pons, Presbítero; a las cuatro de la tarde, conclusión del ejercicio de las Flores de Mayo y acto continuo la tierna ceremonia del Besamanos a la excelsa Virgen.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.— Hembras 1.— Total 3.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

- Día 22.—Francisco Comas Sabater, de 16 meses, calle de Rullán.
- Día 26.—Jaime Bujosa Fiol, de 61 años, casado, m.ª 5.
- Día 27.—Guillermo Arbona Valcaneras, de 75 años, casado, m.ª 57.
- Día 28.—Mariana Real Vicens, de 18 meses, m.ª 32.
- Día 29.—Antonio Canals Ballester, de 70 años, viudo, m.ª 70.
- Día 29.—Julán Luis Palmer, de 62 años, casado, m.ª 43.
- Día 30.—Guillermo Deyá Martínez, de 67 años, casado, m.ª 39.
- Día 1.º de Mayo.—María Vila Ripoll, de 2 años, calle del Cementerio
- Día 11.—Antonio Frontera Mayol, de 73 años, casado, m.ª 57.
- Día 12.—Sebastián Joy Frontera, de 89 años, viudo, calle de la Luna.
- Día 13.—Isabel M.ª Sampol Estades; de 76 años, viuda, m.ª 66.

DONATIVOS PARA "LA CRUZ ROJA FRANCESA,"

	Ptas.	Cts.
Suma anterior.	714	70
D. Antonio Colom	1	00
D.ª Isabel Pizá Frontera	5	00
D. Bartolomé Mayol	1	00
» Andrés Canals	1	00
» Antonio Reynés	5	00
» M. Bernat	2	00
» Jerónimo Estades	25	00
» Juan Puig	15	00
» José Morell Mayol	5	00
» Jaime Juan Joy	5	00
» Jaime Torrens	5	00
Sras. Hermanas Estades	2	00
D. Antonio Marroig	1	00
» Juan Rullán	5	00
» Francisco Magraner	10	00
» José Coll	2	00
» José Dayá	5	00
» Juan March	1	00
» Antonio Rullán	2	00
» Juan Bauzá y Bauzá	5	00
» Gabriel Darder (Nevés)	5	00
» Antonio Rullán y Rullán	5	00
» Casasnovas	25	00
» Juan Mayol Puig	2	00
» Baltasar Marqués	5	00
» Juan Ferrer Noguera	2	00
» Onofre Borrás	2	00
» Juan Morell (de Blois)	5	00
» Domingo Rullán y Vives	1	00
» Alfonso Bauzá Castañer	5	00
» Antonio Ferrer Barceló	10	00
» Cristobal Ferrer Colom	10	00
» Melchor Daviú y Matas	1	00
Centro Maurista	25	00
Círculo Sollerense	25	00
Total.	945	70

Alcaldía de Sóller

Acordado por el Ayuntamiento en la sesión celebrada el día 15 del actual realizar la cobranza voluntaria durante todo el próximo mes de Junio de los siguientes arbitrios municipales:

Ocupación de la vía pública en la plaza de la Constitución y calle del Príncipe mediante sillas y sillones.

Perros que transiten por la vía pública. Vehículos que transiten por id. id. Inspección, vigilancia, guarda de rótulos y decorado de construcciones fúnebres.

Vigilancia y limpieza de las acometidas a las alcantarillas públicas, con arreglo a las tarifas adjuntas consignadas en el presupuesto vigente, formadas por el Ayuntamiento, aprobadas por la Junta Municipal y autorizadas por el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia; se participa al público para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar con el fin de evitarles perjuicios, que dicha cobranza estará abierta en la oficina de la recaudación de arbitrios municipales situada en los bajos de la Casa Consistorial (antigua oficina del teléfono) todos los días laborables del próximo mes de Junio desde las diez a las doce y desde las diez y siete a las diez y nueve.

Sóller 22 de Mayo de 1917.—El Alcalde, Francisco Enseñat.

Todo el pueblo de acuerdo

de que el Platero de Ca's Boté tiene que ser el más barato porque teniendo tienda en Palma y taller en casa—Platería, 64—puede fabricar siempre las últimas novedades para Señora y Caballero, y asegurar especialidad en composturas difíciles y prontitud y esmero en los encargos.

Objetos para regalo, siempre nuevos, lo mismo que en monederos de plata de ley.

Las personas de buen gusto van al Platero de Ca's Boté.

Las personas económicas compran al Platero de Ca's Boté.

Despacha sólo los domingos de 7 mañana a 5 tarde

Plaza de la Constitución, 31-2.º

POR LA ENSEÑANZA POPULAR

Un olvidado escritor menorquín, fecundo autor de obras de enseñanza, cuya vida ha sido una larga tragedia pedagógica, me escribía, medio año ha, manifestándome su excecicismo respecto de los maestros de Baleares. Ciertamente, no es remota la fecha en que se tenía al magisterio balear por una clase muerta, que no era capaz de sentir más aspiraciones que las de un necesario aumento de sueldo ni más ideales que las rarezas de algún señor arbitrario y finchado que se ponía donosamente en sus tarjetas de visita: «nobilísimo modelador psicólogo.»

Si el buen pedagogo menorquín viera ahora lo que por aquí se trabaja, sin duda rectificaría su desolador y duro juicio. Porque en Mallorca tenemos algunos maestros —entre ellos Andrés Ferrer, de quien ya nos hemos ocupado en estas columnas, Manuel Cavaller y José Rosselló— que se preocupan por el mejoramiento real y práctico de la mísera enseñanza y se interesan por la adopción de los últimos adelantos de la ciencia pedagógica.

Tanto es así, que estos maestros humildes, trabajadores y cultos, han logrado, unos más y otros menos, que las poblaciones donde ejercen su sagrado ministerio llegaran a experimentar verdadero fervor por la enseñanza. La tradición española de los pueblos que tienen un muladar por escuela y donde el maestro se muere de hambre, está desterrada de Mallorca. Y es éste un paso más hacia nuestra definitiva liberación regional.

Precisamente, a tal respecto, el último número del quincenario de Artá, *Llevant*, nos ofrece datos y noticias que no pueden ser más elocuentes. Los Municipios mallorquines han comprendido que el Estado español es el verdadero, el único, el más formidable enemigo de la enseñanza pública, el entorpecedor de toda bella iniciativa y de todo proyecto salvador en pro de la instrucción popular; y por eso se han apresado dignamente a prescindir por completo del Estado y de sus menguados organismos oficiales. El ayuntamiento de Sineu está construyendo actualmente un espacioso edificio destinado a Escuela Graduada; ha buscado un buen maestro y lo ha encontrado; le ha facilitado un auxiliar y le satisface además la suma de quinientas pesetas anuales para que se encargue de preparar para la carrera del magisterio a un joven de la localidad que le sirva también de auxiliar. En Son Carrió—lugar que depende del ayuntamiento de San Llorenç— los vecinos han prometido todo su esfuerzo para que se les construya edificio para una escuela, aportando ellos las materias necesarias y hasta trabajando gratis en la cons-

trucción; el ayuntamiento pagará el local; y el vecindario se ha propuesto además cubrir por completo el presupuesto de lo que ha de costar el material moderno de enseñanza. En Son Servera se ha abierto últimamente una suscripción popular a fin de que se puedan adquirir nuevos utensilios de enseñanza y han contribuido a la misma desde el señor Rector al labriego más humilde de la parroquia. Etc. etc.

Pero el caso más extraordinario es el que nos refería el sábado último en las columnas de *La Almudaina* el excelente redactor de este diario don Rafael Ramis Togores. En Mancor, Ramón Cavaller, un joven maestro muy inteligente, ha llevado a su escuela los últimos consejos de la pedagogía, desterrando de ella todo cuanto suscita la idea de tiranía, atraso, mal gusto y cohibición. Su escuela es un modelo de elegancia, de sencillez, de pureza de ambiente y de perfección educativa. Y ha interesado tanto en el pueblo la obra de este profesor, y la que también con gusto similar, realiza la maestra de niñas, que el vecindario les va a construir un edificio de nueva planta para escuelas. Un propietario ha cedido los terrenos que se necesitan, el Alcalde ha prometido particularmente contribuir en cuanto pueda a la construcción del nuevo edificio, y los vecinos están prontos a aportar su dinero o su trabajo. Mañana, domingo, día 28, tendrá lugar, según noticias, el acto de la colocación de la primera piedra, acto que revestirá singular importancia.

Como comprenderán los lectores, hay alguien que actúa como propulsor o como secundador ferviente de todas esas iniciativas que tienen lugar en Mancor, en Son Carrió, en Son Servera, En Sineu, en Artá... Precisamente da la casualidad de realizarse todo eso que comentamos en el distrito sujeto a la inspección de nuestro buen amigo don Juan Capó. Más que todos los elogios que pudiéramos cargar sobre la personalidad del señor Capó, es bello y elocuente este hecho: que sin él, sin una persona de sus buenas disposiciones, de su atinadísimo criterio, de su idealidad, no tendría efecto ese admirable amor de algunos pueblos de Mallorca por la enseñanza popular.

JUAN ESTELRICH

OO

Crónica Balear

Palma

Ha sido nombrado Capitán General de Baleares el teniente general don Ramón García Menacho, cesando el que hasta ahora había desempeñado dicho cargo, don Francisco Pérez Clemente.

La distinguida señora doña Antonia Monasterio de Alonso Martínez está organizando, para el día de la festividad del Corpus, la fiesta de la Flor.

Para que tomen parte en ella, la señora Monasterio piensa invitar a todas las clases sociales de Palma y de los pueblos.

A últimos de la anterior semana, en la parroquial iglesia de San Miguel tuvo lugar el bautizo de cuatro niñas y un niño de 13, 10, 8, 4 y 6 años respectivamente, hijos de un matrimonio cuyo jefe fué protestante y de sus errores ha hecho abjuración.

Después del bautizo el señor Párroco celebró la misa, en la que comulgaron los padres, 4 de los recién bautizados y un hermano mayor, acompañados de sus respectivos padrinos y otras personas.

Después de la misa se cantó el *Te Deum*, siendo luego todos los concurrentes obsequiados con un *lunch*.

Más tarde los neófitos visitaron al señor Obispo, para recibir su primera bendición.

De cada día se acentúa más y más la carencia del arroz, sin que aún se haya recibido noticias favorables del envío de las remesas que se tienen pedidas a Valencia, cuyo embarque tiene paralizado el Ministro.

Se dice que el próximo lunes el vapor «Rey Jaime II», que permanece amarrado en nuestro puerto, empezará a prestar servicio en la línea de comunicaciones.

Servirá la línea ordinaria de Barcelona y vice-versa, en sustitución del vapor «Miramar» por tener éste que sufrir la reparación de una de las calderas.

La huelga que hace unas semanas venían sosteniendo los obreros del ramo de pintores y decoradores, ha quedado solucionada.

El miércoles por la tarde celebraron en el Gobierno civil, ante el señor de Prat, una reunión los patronos don José Pomar y don Jaime Hernández y los obreros don Juan Marroig, don Lorenzo Pol y don Ventura Catany.

El señor de Prat les invitó a que se llegase a un acuerdo, y como el punto discutido era el de las horas de trabajo, los obreros aceptaron el criterio de los patronos, o sea las nueve horas, y en cambio los patronos concedieron el cincuenta por ciento de aumento para las horas extraordinarias y el pago de viajes y manutención cuando el trabajo sea fuera de Palma.

El domingo, a las cinco de la tarde, en el «Hotel Suizo», se celebró un café de honor con motivo de la entrega de un álbum, con unas 500 firmas, al maestro don Andrés Gelabert, como homenaje por su proyecto de unificación de las bandas de música de esta ciudad, que no pudo llevarse a cabo por causas ajenas por completo a su voluntad.

Organizaron el acto, al que concurrieron unas 20 personas amantes todas ellas de la música, los señores Forteza (don Miguel), Picornell, Pol y Fernández.

Después del café hablaron, dedicando elo-

gios al señor Gelabert, los señores don Antonio Pol, don Miguel Forteza, don José A. Palmer, don José Pomar, don Miguel Picornell y don Joaquín Portas.

Por último el Maestro Gelabert pronunció breves frases de agradecimiento por el homenaje recibido.

Felanitz

Continúa sostenida la baja en el precio del almendrón

En este mercado se cotiza a razón de 74'00 pesetas los 42'37 kilos, pero se hacen poquísimas transacciones.

La devoción a Nuestra Señora de San Salvador, ya extendida prodigiosamente entre los habitantes de Mallorca, parece que va adquiriendo todavía mayor auge en muchas poblaciones, y, lo que es más meritorio, hasta en aquellas cuya situación está por larguísima distancia separada de nuestro monte predilecto.

Para pasado mañana, lunes, día 28, se está organizando una en Capdepera que tendrá carácter popular y estará formada por gran número de carruajes, pues que se cree llegará a algunos centenares el número de los peregrinos.

Y se tiene ya noticia aquí de que en Soller se prepara otra por la sección de los Exploradores Mallorquines de esa localidad que promete ser numerosísima también.

Andraitx

Tenemos noticia de que dentro pocos días, en el astillero de nuestro puerto, se pondrá en quilla un buque de cien toneladas cuya construcción está a cargo del inteligente maestro don Bartolomé Valent (a) «Botoné».

Los armadores son vecinos de este pueblo.

Esporlas

La Junta Diocesana de reparación de templos, que preside el Obispo doctor Domenech, ha señalado el día 19 de Junio próximo a la hora de las once para la adjudicación en pública subasta de las obras de la iglesia parroquial de esta villa bajo el tipo del presupuesto de contrata, importante la cantidad de 6.485 pesetas 70 céntimos.

En la Secretaría de dicha Junta, para conocimiento del público, se hallan de manifiesto los planos, presupuesto, pliegos de condiciones y Memoria explicativa del proyecto.

Puigpunyent

Una vez más, ha demostrado las relevantes cualidades que como maestra nacional posee la señorita doña Juana M. Ferrá. El domingo último, por la tarde, y ante selecta concurrencia varias niñas de su escuela realizaron el siguiente programa: Juegos de gimnasia rítmica alternando con los cuadros plásticos, «Jesús en el huerto», «Las musas orando», «ante la tumba de Agamemón», «Resignación».

Se hicieron algunos ejercicios calisténicos y finalizó el acto con una plegaria al Ángel de la Guarda. Todo el expresado programa fué realizado con gran pulcritud y perfección, mereciendo por ello, profesora y niñas, repetidos y prolongados aplausos.

Folleto del SOLLER -26-

SOLITA

menos pensado de un golpe.

Y Nieves, cayendo de rodillas a los pies de su padre, exclamó:

—Por el santo recuerdo de aquella mujer que me llevó en sus entrañas, no rechace Vd. el depósito que vengo a hacerle; yo procuraré siempre que pueda mandarle a Vd. algún dinero; salve Vd. a su nieta, salve Vd. a la hija de mi alma, ya que su madre se ha perdido.

Don Antonio continuaba con la niña en brazos y mirando a Nieves con fijeza.

—¡Pero esta niña de quien es hija!...

—De un noble ruso llamado el conde Tomkol a quien abandoné en mal hora por seguir al hombre que hoy me llama su esposa, de quien acabo de hablar a usted. Nada pido para mí, sé que debe Vd. despreciarme, pero compadézcase Vd. de este pobre ángel, porque si permanece a mi lado temo por su vida; dislocará sus huesos, hará de esta pobre niña un objeto de especulación. Yo sigo a

ese hombre sin explicármelo a mi misma; tiene algo que me fascina, que me subyuga, que me atrae; aunque me maltrate le seguiré al fin del mundo que vaya. No me compadezca Vd.; soy una miserable, una mujer perdida; cuando el hombre con quien vivo se emborracha con aguardiente me emborracho yo también porque así siento menos los golpes que su brutalidad me prodiga. Conozco, padre mío, que esto que estoy diciéndole a Vd. es horrible, es espantoso, pero es la verdad. Salve a Vd. a mi hija, salve Vd. a esta pobre niña, evíteme el que el día menos pensado la abandone en medio del arroyo por mandato del hombre que me domina.

Don Antonio se quedó aterrado ante la degradación de su hija. Le parecía imposible que Nieves hubiera descendido tanto en el abismo de la ignominia, en el lodo del vicio.

La niña se había dormido con su cabecita de querubín apoyada en el hombro de su abuelo.

Don Antonio, sin moverse para no despertar a la infeliz criaturilla, repuso:

—Dices bien... Este ángel no debe mancharse con tu contacto... vete... vete... Yo me quedo con la niña: será mi

consuelo, Dios velará por nosotros, por que en El pondremos nuestra confianza.

Nieves, impresionada por su relato y por las palabras de su padre, llevó a cabo un acto de humildad reñido con su vergonzosa conducta: besó los pies de aquel anciano, y luego, levantándose, dijo:

—Gracias, padre; procuraré no olvidarme de mi hija.

Nieves iba a dar un beso a la niña, y don Antonio le dijo, con sequedad:

—No la toques... Vete... Tus besos manchan, deshonoran.

Aquella infeliz exhaló un suspiro y salió de la habitación.

Don Antonio se quedó solo con la niña en brazos.

Estaba aturdido, no sabía lo que le pasaba. El mismo se asombraba de la crueldad, impropia de su carácter, empleada con Nieves.

Colocó a la niña, que continuaba dormida, en su pobre cama; luego cayó de rodillas, juntó las manos, elevó los ojos al cielo, y lloró.

Poco a poco se fué serenando; se levantó y se puso a pensar en su situación.

Una niña de dos años de edad era un engorro para el pobre músico que pasa-

ba fuera de su casa desde las siete hasta las doce de la noche.

Era preciso buscar alguien que cuidara de la niña durante esas horas.

Se acordó de una vecina del sotabanco inmediato, esposa de un modesto empleado, que tenía tres hijas pequeñas.

Mientras la niña dormía pasa a la vez vecina y le contó con los ojos llenos de lágrimas lo que le acontecía.

Los pobres se protegen siempre que pueden, porque comprenden por experiencia propia las penalidades de la vida y se dejan llevar por los impulsos de su corazón.

La nietecita de don Antonio halló una madre en la vecina de su abuelo.

Nieves se había marchado sin decir el nombre que tenía la niña y don Antonio le aplicó, desde aquel día, el de Soledad.

—Tenga el nombre que tenga,—se dijo el músico—yo seguiré llamándola Solita porque siendo, como ha dicho Nieves, hija de un conde ruso, de seguro que tendrá un nombre difícil de pronunciarse en español.

Al día siguiente don Antonio recibió una carta y una poca ropa que le enviaba su hija.

(Continuará.)

DEL AGRE DE LA TERRA

LA COVA DEL PILAR

Entre el port de Felanitx i el de Manacor, oberta cap al mitjorn, hi ha la cova del Pilar. Es poc visitada. La Naturalesa, previsorament de guardar les seves belleses, no hi feu altre camí que el de les aigües blaves.

Una dematinada d'estiu, quant les aromes de la garriga corren cap al mar, aprofitant el terral, la barca amb ses veles inflades, bordetjant la costa, vos durà fins a l'entrada d'aquesta marevella ignorada per casi tots els mallorquins.

Es aquesta una gruta que es pot veure amb la claror del dia i li diuen del Pilar perquè al enfront, allà aont la llum hi arriba esmortida, temorega, s'hi troba una estalagmita semblant l'imatge de la Verge del Pilar de Saragossa.

Gran portalada sostenguda per columnes milenaries vos obri el pas, i caminau per demunt una cotifa verdosa-amoratada que els sigles i els temporals han anat brodant, com si volguessen adornar aquell temple de pedra com s'adornan les catedrals gòtiques els dies de grans festes.

Allà dins no hi serquen lluminaries, corones de brillants, ni mantos amb pedreria. Tant sols hi trobareu la soletat augusta, la tranquil·litat d'esperit, el silenci més absolut. I si devogades sentiu qualque remor, serà com aletetjos d'àngel, dels coloms marins.

Tampoc arriban an aquells paratjes aquestes peregrinacions modernes que organisa la devoció i engrandeix la curiositat. Allà només s'hi atura qualque vell pescador que, com un Sant Pere, predica l'exemple del treball lluitant amb els elements tota la vida.

Devant aquells degotissos verds, morats, grocs, i aquelles bòvedes que semblen imitar sedes antigues, pensaren que han entrat allà dins per passar el dia tots els colors naturals d'una esplendorosa posta de sol; i la vostra imaginació s'omplirà de recorts, fantasies, il·lusions i dubtes.

En les nits d'ivern aquella gruta té soletats de cementeri i fredor de tomba. Quant les estrelles se reflecten dins la mar i les algues no s'moven, per aquelles aigües cristal·lines deu passar silencios el pòp, com una sombra arrancada dels degotissos de la cova...

I si se desencadenen ventades i les aigües volen pujar al cel l'anunci del temporal sona amb remors fondes i solemnes, allavors ha arribat l'hora suprema, i la mar, amb estrèpit aixordant, romp an el portal del palau encantat, llanega per damunt la catifa verda i com un immens solpassé, esquita aquella imatge de pedra que dona nom a la cova, enviant-li la grandiosa benedició de la Naturalesa.

SALVADOR VIDAL.

ES MES DE MAITX

Quant veïtx del Maitx l'encant i la verdura, renaix en mi l'amor i la ternura per la Mare-de-Deu; i els cantars bells que en dolça melodia el mon catòlic canta per Maria axamplen les aletes del còr meu.

Cuberts els camps se veuen de floretes, fresques i hermoses, plenes de gotetes de roada d'els matins.

Quant el sol surt les obri les poncelles, i agraides del tot li donen elles aromes i perfums de los més fins.

Munta el sol en el cèl, i d'allà envia colors a mi's demunt les flors del dia, tot el mon alegrant.

Torrents de llum que volen per los aires i mesclant-hi les flors ses dolces fiaires les belleses del Mes van augmentant.

Los jardineros del món cullen rosetes, cascals, clavells, i dalies, i violetes, dins son jardí frondós, i en fan corones i guirnalles belles per d'ú d'els temples sants dins les capelles i per mostrar a Maria sos amós.

Pitxers hermosos los altars componen, i hermosos cants per dins l'espai ressonen que pujen cap al Cèl; amb los seus precés mesclats les animetes humils li envien de virtuts floretes qu'han renaescut dins lo seu còr faèl.

I un mantell blau ne fan brufat d'estrelles que teixiren de gracia mil donzelles plenes d'amor sant.

I en lo cap de la Verge es veu posada una corona amb cent brillants brufada que son còr amorós va fabricant.

Dins l'ampla mar d'amor aont sempre es ne-
guen los cors que hi van i capicades peguen també hi neda el meu còr.

De vos, Maria augusta, Verge para, qu'allà estau tota plena de turnura, no es dirigeix a mi cap fetxa d'òr?

Si d'impures passions el fort oratge se'n d'ú el meu bot i estorba el meu viatge que va ben dirigit,

Mare clement, ¿per qué no feis que cessen i seguirà ma nau les qui travessen el vostre mar, encès mon esperit?

Dins aquest més obriu ampla badia per podè arribar a port, dolça Maria, feis-hi mon bot entrar; i quant dins vostre port jo prenga entrada i l'ancla prop de vos haja deixada, podré en el Cèl per sempre disfrutar.

A. T.

QUATRE PARAULES SOBRE ASES

Tenc per mi que seràn molts qui, en es moment de llegi es títol d'aquest escrit, arrufaran es nas i diràn: ¡Això s'embruta!

Si valia de res un consel meu, los advertiria que no 'hu diguessen massa fort ni se demostrassen alarmats, perquè qui los sentís no los cregués amb sa coua de pala.

Per lo demés, res t'è de rar qu'un pagès com jo vulga treure a ròl-lo es cabalet d'es seu sebrer i parlar de lo que més entén, ja per haver-se estudiat un poc a sí mateix, ja també per estar tot sovint amb s'amable companyia de molts d'ases vestits, qu'han

fet estudis llars i penosos per aprendre de bramà.

Així és que coneix tota s'escala burrical, desde es qui pod titular-se s'ase d'or, o sia qualsevol fill d'Adam que n diuen de *ronyó clòs*, qui no te mai pòr de fret, i s'ha figurat esser «en Jordi» perquè li sona sa butxaca, fins an es desgraciad mort de fam, ric en necessitats i nafres, aont e-hi acudeixen ses mosques, com a tot bon ase magre.

Voler parlar de ses varietats compreses dins sa familia d'ets tafarruts, e-hu tendria jo, com qu'es inagotable aquesta materia, per una arriesa molt grossa; intentar amb so meu escrit corregir un bestia que sol esser fort d'idea i dur de cuiro, seria, me pareix, voler reatar és cap a s'ase.

Bè m'agradaria tenir coneixements bastants per lo primer, o esser persuasiu fins an es punt de consegüir lo segon; però coneix sa meua poca forza, en comparació d'es pès de sa somada, i abans de caure de jonois amb ella demunt, preferesc confessar que sa mèl no s'feta per sa boca de s'ase.

Pensaments tenia de demanar ajuda a un missè, per allò de que sabriem més un missè i jo, segons diu s'adagi; no 'hu he fet, perquè m' record un altra que assegura que sab més un ase a ca-seua que cent sabis a casa d'altri.

Per això, sense ajuda de ningú més, que de sa meua ignorancia, duc envant s'empenyo qu'he prè, i en sortiré en la meua, diguent tot quant m'he proposat sobre tants de germanets meus com corren per aquí.

¿Pe què no he de parlar, si los coneix més que an es mal diné, d'aquets presumits qui de tot entenen; que mesclen sempre—e-hi caiguen o no hi caiguen bè—paraules retumbats en ses seues converses; qu'han llegit molt, això sí, pero sense treurer-ne profit, perquè unes vegades no 'hu han entès bè i altres e-hu han prè; cap girat tot; si qualsevol sab que tenen es seu lloc conquistat dins s'escala de sa burricia, i se coneixen a Mallorca amb so títol pompós d'ases carregats de lletres?

¿Per qué no he de treure a ballar aquets ases de casa bona qui, orgullosos de lo que tenen i amb so respecte qu'inspiran an ets arlets més menuts, braman en tot quant diuen, i patnetjan en tot quant fan?

Aquestes dues castes de gramàtics son, per dir-ho així, s'*aristocracia* burrical; i com que se pensen dur ses campanilles i se fan ròl-lo de sa coua, resültan tan insufribles i pagats de sí mateixos, qu'es precís estar-los sempre a certa distancia. Jo crec que ès fer-los una injusticia quand a algú d'ells se li diu *tròs d'ase*, perquè es qui més i es qui menos té molts de mèrits contrets perquè li diguen *gorá*.

Llavò també en coneix una partida que jo los batiaria amb so nom d'ases enginyés, perquè encara que no sapien senyar una carretera, ni fer un pont, s'enginyen de mòdo que amagan es porro a qualsevol, per sa raó de que pereixen beneits, i esperan s'ocasió per trenre sa poteta. Aquets, que sempre fan s'ase per no pagar s'hostalatge, axapan un cabel en l'aire, i tenen amagat es diploma; però exercitan sa carrera d'enginyés industrials. Fent de Pera Taleca, ensellen per riure an ets qui pretenen de vius, i quand

los han posat e d'it dins s'ui, sense dir ase ni bestia, los deixen amb un pòm de boca bada-da. Atenguent a sa posició qu'ocupan i a lo que representen dins sa societat, d'ets ases i d'ets qui se pensen no esser ho, podrèm considerar aquests enginyés com a sa *classe mèdia* d'ets oreluts.

Com qui no hi toc, caminant-caminant hem arribat per últim i sa classe més numerosa i variada d'ets qui, sense esser precisament Tònis, fan festa dia 17 de Janer. Estam en plena *democracia*, o, com aquell qui diu, entre ets ases de baixa mà Bastia pietós i sufrí, es seu bram casi mai da pretensions, i ses seues cosses son donades molts de pics sense intenció de fer mal. Encara que hi ha en es mercat molts d'ases que s'assemblan, sempre distingireu aquests en que, en lloc de dur aubardà nou amb couè de pell, ensellament rumbós i brillà, o sia levita, capell de tronà, etc., passetjan un mal bast amb tafarra, escorbeis o arganells i cabrestre, que ès lo mateix que si diguessen cassòt o camisol·la i varques, o sabates de tacó ampla. Com que la forca es feta p'es desditxat, no es gens raro que aquests, entre noltros, sien sempre ets qui duen es gat a s'aigo. Si un se cansa, quand no pòd pus se li doni un poc de ponyidò, i gracies si s'escapa sense un parei de garrotades; si per ell mateix cerca mèdis de millorar es seu estat, se li vol fer present es conegut ditxo de «¿què sab s'ase d'ensafranar, si no ha menjat especiat mal!»; quand gemega i sa queixa de sa seua trista condició, maldement s'esgargamelli, no ès atès, perquè sempre s'ha vist que bram d'ase no puja al cèl; quand pretén sa igualtat davant sa llei, o que li tenguen cèrtes consideracions, se li diu que ets ases i ets muls no son tot uns. I ell, unes vegades content i enganat, altres renegant i oreies baixes, prossegueix molt serio es seu camí, conformat amb sa seua mala sort o bè propasant-se fer-ne una d'ase i seca quand li venga bè.

Ara repar que ja es hora d'acabar ses quatre paraules promeses en es principi, i que, parlant-parlant, he perdut s'ase i ses magranes.

¡Gracies a Deu com e-hu he conegut, i que no som tan rostid de ballestra com altres companys meus qui, per revolts qu'hayan fet, ningú mai los ha vist caure de s'ase!

UN D'ARTÀ.

(que n veure es bast ja sua)

PENSAMENTS

Qualsevol sia sa postura d'un homo que resa, sa seva ànima està de jonois.

VICTOR HUGO.

S'experiencia es un mestre que fa pagar cares ses lliçons; però sa seva escola es s'única aont poden aprendre ets insensats.

FRANKLIN.

S'homo ociós mata es temps, i es temps mata a s'homo ociós.

COMMERSON.

Folletí del SOLLER -8-

PALMA

D'ARE HA SEIXANT ANYS

(Fullès del meu Cronico)

que, segons amb a què, ja mos trobam a nivell de ses grans poblacions europees. Ja s'acabaren ses bregues de cans i bous, i es pegà an es gall, i es tirà a coloms i a conis fermats en terra; però... ¿qui es capaç de ponderar sa pesta que mos empelten desde els escalons de La Sala i certs kioscos amb els anuncis teatrals de *troupes* desenfreides? Perquè, ja no es sols el poble senzill e ignorant qui es convidat a atapir-se de past verinós per infim preu; sinó que son els jornalés de dins ciutat i de la pagesia els qui s'atreuen per a pervertir ses idèes i enmalaltir-los el cos.

¡No és d'estranyar si s'enveja i s'odi social s'estenen arreu contra ses classes privilegiades!

A la plaça de Sant Francesc s'alçava l'esglesieta dels Angels, de pedra i d'estil

gòtic, portal per portal de la major, la moderna fatxada, de la qual es unu esquí capell demunt una joia del Renaixement.

No parlem de ses *Monjetes àes Canonge Garau*, que tot s'edifici ocupava la plaça que s' diu de Quadrado.

La de Sant Antoni de sa Porta queda en el *Panorama Balear*, així com la de Jesús, les del *Pes de sa paia*, del *Pes de farina*, del *Pes del carbò*, i altres que ja no s'assemblen.

La del Banc de s'oli era la més típica de totes; consistia en un porxo cubert de quatre aigovessos (are li diuen d'En Palou i Coll), tancada per bancs de pedra viva, ran dels quals els amos i traginers duian oli a vendre, estenent els odres amb un platet fi blanc, demunt cada una, per a que l'poguessin tastar els compradors. Un santcrístet dalt una capelleta, d'esquena a n'el quarto de les mesures i del cobrador del import, sempre llum encès, guardava aquell Banc. Encara més: fassém memoria d'una sabonerta existent allà prop, dins el pati de la qual s'hi veia, des de fora, un Sant Miquel de pedra (que va anar a parar a Aufàbia), com si estigués allà per defensar aquell senzill mercat.

Porta Pintada i del Moll veia.—Carrer de Sant Miquel.—Aixamplaments en l'Arraval

L'any 1850 del sigle passat, el carrer de Sant Miquel era el manco concorregut de la nostra ciutat; i se comprendrà si recordam que la Porta Pintada tenia un trast del seu pont sense volta, de mòdo que no 'n podien passar. Recort haver sentit comptar al meu padri, que la construirien per una *unsa*, de mans, o sien vuitanta pessetes. Dins aquella *entrada cuberta*, (1) fins poc abans de fer-se el Ferro-Carril, una o dues colles de serradors de cadastrè treien posts a les soques de pí que allà se depositaven com a magatzem llogat; i moltes vegades m'ompliren els ulls de serradís a mi i a qui entrava o sortia de Ciutat.

(1) Bellament l'haurien pogut deixar en peu, puig ses fortes columnes i tot ella, farien testimoni de com eren les de Sant Antoni, del Camp i de Jesús, utilisant s'entrada per Mirador públic, i el seu interior per *Llonjeta municipal*, aon els concurrents dels pobles a la Capital haurien pogut tractar sos negocis, en lloc de tenir-los que tractar dins els cassinos de Plaça embaraçant el trànsit a totes hores.

Sobre el portal d'aquella porta, a la part de dedins, hi havia una lápida amb aquesta inscripció gravada i plena de betum: «Alabat sia el Santíssim Sagrement, y la Inmaculada Concepció de Maria Verge». Desapareguda amb l'enderrocament, anava a fer-se malbé, quant jo, com a President de la Congregació d'Esclaus del Santíssim de la Mercè, vaig demanar-la, logrant que se enclavés en la fatxada de son campanar.

Referent a n'aquesta Porta, vull fer constar que quant aprovaren el projecte de ferro-carril, prèvis dictàmens dels Ministeris de Governació, Foment, Marina i Guerra, aquest darrer posà per condició que sobre la barbacana, mirant cap a fora, la societat concessionaria hagués de construir dues troneres per montar-hi dues pesses d'artilleria, a fi de poder arrasar els edificis de l'Estació, que no pecaven de fortalesa, cas de por de que posassin siti els estrangers. I encare trobarien les galeries subterrànees que, en planta i forma i d'espina vertebrada, condueixen als fornets que, baix de cada pilar, carregats de pólvora, havien de servir per a que en un instant no romangués

(Seguirá)

MAISON FONDÉE EN 1910**Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs**

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)

Télégramas: COLOM-SEGURA, **AVIGNON**—Téléphone 4-77

Comisión, Exportación é Importación**CARDELL Hermanos**

Quai de Célestins, 10.—**LYON**

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell**—**LYON**.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demás.

Telegramas: **Cardell**—**LE THOR**.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= **Carcagente** = = **Alcira** = = **Puebla Larga**

Telegramas: **Cardell**—**ALCIRA**.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION**EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, **VIENNE**—(Isère)

Telegramas: **FIOL**—**VIENNE**—(Isère). **TELÉFONO 2-67**.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

MAISON FONDÉE EN 1905**Expéditions directes de toutes sortes de primeurs**

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de
Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHÉLEMY ARBONA

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—**ZARASCÓN**—sur-**RHONÉ**

Adresse Télégraphique: **ARBONA**, Tarascon.—Téléphone n.º 11

Sucursale à **REMOULINS**.—Téléphone n.º 7.

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA.

La única verdad para hacer desaparecer las canas.
Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva
para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en **PALMA**: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfume-
ría La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa
10, y en **SOLLER**, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la
Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfume-
rías de España.

Exportación de Pasas y Vinos Finos**BERNARDO GONZÁLEZ**

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles estable-
cidos en el extranjero, consulten á esta casa antes
de comprar.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPañÍA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales
entre **PALMA**, **IBIZA** y **CONTINENTE**—Itinerarios provisionales y transitorios

SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE

Lunes, 6 tarde, para Barcelona.
Martes, 6 tarde, para Valencia.
Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona
(rápido).
Jueves, medio día, para Alicante, (escala en
Ibiza).
Viernes, 6 tarde, para Barcelona.
Domingo, 8 y media noche, para Barcelona,
Rápido).

SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona
(Rápido).
Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.
Jueves, 6 tarde, de Valencia.
Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (Rá-
pido).
Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en
Ibiza).
Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

SERVICIO DE IBIZA

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde.
Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6
tarde.
Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y
media tarde.

Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4
tarde.
Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4
tarde.
Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera

Domicilio social: Palma de Mallorca—Dirección telegráfica: Marítima-Palma

BERNARDO ARBONA et ses fils**Importation - Exportation**

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á **MARSEILLE**: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telegramas: **ABÉDÉ MARSEILLE**

Succursale á **LAS PALMAS**: 28, Domingo J. Navarro

Télégramas: **ABÉDÉ LAS PALMAS**

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telegramas: **ARBONA-PARIS**—Téléphone: Central 08-85

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Seguro Vida mixto con sorteos semestrales

Plazo 20 años con pólizas de MIL pesetas

La póliza que salga premiada cobrará el total del capital asegurado, y continuará en-
trando en suerte en todos los sorteos sucesivos hasta la terminación de los veinte años, es
decir, que la misma póliza puede salir premiada varias veces dentro de los CUARENTA
sorteos a que tiene derecho, y en caso de fallecimiento del asegurado, durante el plazo de
los VEINTE AÑOS, la compañía pagará a sus herederos el total del capital asegurado.

Al vencimiento de los veinte años, el interesado cobrará también el capital asegurado
aún cuando la póliza haya sido premiada una o varias veces.

Para más informes de toda clase de seguros dirigirse al Representante de ésta:

Salvador Elias—Luna, 5 - **SOLLER**

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines, Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplôme de grand prix :-: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :-: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :-: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: ROIG - PUEBLA LARGA

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en CETTE: Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre. Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales termales de 60º, alcalinas, bicarbonato, sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artritis en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago é intestinos, los trastornos del hígado y la diabetis.

ADMINISTRACIÓN: RAMBLA DE LAS FLORES, núm. 18, entresuelo.—BARCELONA

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuets.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía

SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 185 m. largo	De 0'60 á . . .	0'70 m.
	De 0'71 á . . .	0'80 m.
	De 0'81 á . . .	0'80 m.
	De 0'91 á . . .	1'00 m.
	De 1'01 á . . .	1'10 m.
	De 1'11 á . . .	1'20 m.
	De 1'21 á . . .	1'30 m.
	De 1'31 á . . .	1'40 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
 " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 " de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 " de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

Transportes Internacionales

LA FRUTERA

de Antonio Colom

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA
 Port-Bou LA FRUTERA
 TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales (CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono (Cèrbere, 1.09 || Certe, 0.00 || Telegramas José Coll - CERBÈRE. SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner

CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país
Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—SOLLER

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

LAVADO Y PLANchado "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCION Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **FARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc.

OBJETOS DE ESCRITORIO * Encomendaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD
Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. — SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

— Especialidad en bolsos de plata para Señora, á —

PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne — Place de l'Hôtel de Ville, 6 — Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES * * *

* * * Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»